



오늘의 말씀

Scripture reading

마 14:22-33

Matt. 14:22-33



마 14:22-33 Matt. 14:22-33

22 예수께서는 곧 제자들을 재촉하여 배에 태워서, 자기보다 먼저 건너편으로 가게 하시고, 그 동안에 무리를 헤쳐 보내셨다.

22 Immediately Jesus made the disciples get into the boat and go on ahead of him to the other side, while he dismissed the crowd.



마 14:22-33 Matt. 14:22-33

23 무리를 해쳐 보내신 뒤에, 예수께서는 따로 기도하시려고 산에 올라가셨다. 날이 이미 저물었을 때에, 예수께서는 홀로 거기에 계셨다.

23 After he had dismissed them, he went up on a mountainside by himself to pray. When evening came, he was there alone,



마 14:22-33 Matt. 14:22-33

24 제자들이 탄 배는, 그 사이에 이미 육지에서 멀리 떨어져 있었는데, 풍랑에 몹시 시달리고 있었다. 바람이 거슬러서 불어왔기 때문이다.

24 but the boat was already a considerable distance from land, buffeted by the waves because the wind was against it.



마 14:22-33

Matt. 14:22-33

25 이른 새벽에 예수께서 바다 위로 걸어서 제자들에게로 가셨다.

25 During the fourth watch of the night Jesus went out to them, walking on the lake.



마 14:22-33 Matt. 14:22-33

**26 제자들이, 예수께서 바다 위로
걸어오시는 것을 보고, 겁에 질려서
"유령이다!" 하며 두려워서 소리를 질렀다.**

**26 When the disciples saw him
walking on the lake, they were
terrified. "It's a ghost," they said, and
cried out in fear.**



마 14:22-33 Matt. 14:22-33

**27 [예수께서] 곧 그들에게 말씀하셨다.
"안심하여라. 나다. 두려워하지 말아라."**

**27 But Jesus immediately said to
them: "Take courage! It is I. Don't be
afraid."**



마 14:22-33 Matt. 14:22-33

28 베드로가 예수께 말하였다. "주님,
주님이시면, 나더러 물 위로 걸어서,
주님께로 오라고 명령하십시오."

28 "Lord, if it's you," Peter replied,
"tell me to come to you on
the water."



마 14:22-33 Matt. 14:22-33

29 예수께서 "오너라!" 하고 말씀하셨습니다.
베드로는 배에서 내려, 물 위로
걸어서, 예수께로 갔다.

29 "Come," he said. Then Peter got
down out of the boat, walked on
the water and came toward Jesus.



마 14:22-33

Matt. 14:22-33

30 그러나 베드로는 [거센] 바람이 불어오는 것을 보고, 무서움에 사로잡혀서, 물에 빠져 들어가게 되었다. 그 때에 그는 "주님, 살려 주십시오" 하고 외쳤다.

30 But when he saw the wind, he was afraid and, beginning to sink, cried out, "Lord, save me!"



마 14:22-33

Matt. 14:22-33

31 예수께서 곧 손을 내밀어서, 그를 붙잡고 말씀하셨습니다. "믿음이 적은 사람아, 왜 의심하였느냐?"

31 Immediately Jesus reached out his hand and caught him. "You of little faith," he said, "why did you doubt?"



마 14:22-33 Matt. 14:22-33

**32 그리고 그들이 함께 배에 오르니,
바람이 그쳤다.**

**32 And when they climbed into the
boat, the wind died down.**



마 14:22-33 Matt. 14:22-33

33 배 안에 있던 사람들은 그에게 무릎을 꿇고 말하였다. "선생님은 참으로 하나님의 아들이십니다."

33 Then those who were in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God."

설교

“의심 없는 신앙”



주님 품 안에서...
누구나 행복한 세상이었으면 좋겠습니다.